

每个家长都能轻松使用的趣味亲子英文书

我的第一本 亲子英文 经典故事

启发孩子天生的英语学习天赋

李宗珩 高旭銑 ● 著
艾塔·林 ● 绘



从趣味童话和寓言故事导入英文学习

扫描书中二维码，听故事，学英文

《我的第一本亲子英文书》作者全新力作
剧场式讲故事音频，轻松学会单词、句型和语法

CS

湖南文艺出版社

湖南天橙

每个家长都能轻松使用的趣味亲子英文书

我的第一本 亲子英文 经典故事

启发孩子天生的英语学习天赋

李宗玥 高旭銑 ● 著
艾塔·林 ● 绘



湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

博集天卷
CS-BOOKY

图书在版编目 (CIP) 数据

我的第一本亲子英文经典故事 / 李宗玥, 高旭銑著; 艾塔·林绘. —长沙:
湖南文艺出版社, 2018.5
ISBN 978-7-5404-8571-9

I. ①我… II. ①李… ②高… ③艾… III. ①英语 - 儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 038446 号

©中南博集天卷文化传媒有限公司。本书版权受法律保护。未经权利人许可, 任何人不得以任何方式使用本书包括正文、插图、封面、版式等任何部分内容, 违者将受到法律制裁。

本著作通过四川一览文化传播广告有限公司代理, 由台湾广厦有声图书有限公司授权出版中文简体字版, 非经书面同意, 不得以任何形式任意复制、转载。

上架建议: 亲子读物

WO DE DI-YI BEN QINZI YINGWEN JINGDIAN GUSHI

我的第一本亲子英文经典故事

作 者: 李宗玥 高旭銑

绘 画: 艾塔·林

出 版 人: 曾赛丰

责任编辑: 薛 健 刘诗哲

监 制: 蔡明菲 邢越超

策划编辑: 马冬冬

特约编辑: 温雅卿

版权支持: 辛 艳

营销支持: 李 群 张锦涵

装帧设计: 李 洁

出版发行: 湖南文艺出版社

(长沙市雨花区东二环一段 508 号 邮编: 410014)

网 址: www.hnwy.net

印 刷: 天津市豪迈印务有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 720mm × 960mm 1/16

字 数: 226 千字

印 张: 14.5

版 次: 2018 年 5 月第 1 版

印 次: 2018 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5404-8571-9

定 价: 45.00 元

若有质量问题, 请致电质量监督电话: 010-59096394

团购电话: 010-59320018



Contents

Unit

1

闻鸡起舞



Cock-a-doodle-doo... get up!	16
Useful Expressions 精选句型	22
短语解析 wear / put on a long face	24
语法解析 名词的单复数	25
字词一箩筐 与“睡觉”有关的英文	27

Unit

2

老鼠与铃铛猫



The Mice and the Belled Cat	30
Useful Expressions 精选句型	36
短语解析 hang on	38
语法解析 动词的一般现在时	39
字词一箩筐 与“上厕所”有关的英文	41

Unit

3

虚荣的乌鸦



The Crow Full of Vanity	44
Useful Expressions 精选句型	50
短语解析 before long	52
语法解析 可数与不可数名词	53
字词一箩筐 在“杂货店”里	55

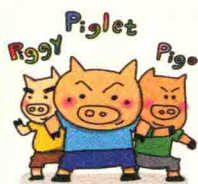


Unit 4 塞翁失马



Zeroun Lost His Horse	58
Useful Expressions 精选句型	64
短语解析 You never know!	66
语法解析 介词及其基本句型	67
字词一箩筐 “十二生肖”的英文	69

Unit 5 三只小猪

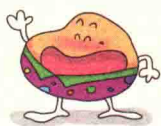


Three Little Pigs	72
Useful Expressions 精选句型	78
短语解析 shake a leg	80
语法解析 现在进行时	81
字词一箩筐 “每一道菜”的英文	83

Unit 6 庄周梦蝶



Dream of a Butterfly	86
Useful Expressions 精选句型	92
短语解析 talk to oneself	94
语法解析 第三人称单数	95
字词一箩筐 各种“昆虫”的英文	97



Contents



Unit 7 朝三暮四

Chop and Change	100
Useful Expressions 精选句型	106
短语解析 put yourself in one's shoes	108
语法解析 一般将来时	109
字词一箩筐 “情绪表现”的英文	111



Unit 8 乡下老鼠与城市老鼠

Country Mouse and City Mouse	114
Useful Expressions 精选句型	120
短语解析 What's up!	122
语法解析 助动词	123
字词一箩筐 表示“方位”和“位置”的英文	125



Unit 9 穿靴子的猫

Puss in Boots	128
Useful Expressions 精选句型	134
短语解析 No way!	136
语法解析 冠词的用法	137
字词一箩筐 各种鞋子的英文	139



Unit 10 不莱梅的音乐家



Town Musicians of Bremen	142
Useful Expressions 精选句型	148
短语解析 take your time	150
语法解析 不定代词	151
字词一箩筐 各种楼梯的英文	153

Unit 11 老马识途



The Old Horse Knows the Way	156
Useful Expressions 精选句型	162
短语解析 watch your step	164
语法解析 动状词	165
字词一箩筐 “问路”的英文	167

Unit 12 蚂蚁和蟋蟀



The Ants and the Cricket	170
Useful Expressions 精选句型	176
短语解析 Tell me about it!	178
语法解析 动词的过去时	179
字词一箩筐 月份的英文	181



Contents

Unit

13 巴蛇吞象



Parkistan Snake Swallows Elephant	184
Useful Expressions 精选句型	190
短语解析 catch a cold	192
语法解析 过去进行时	193
字词一箩筐 各种“感冒症状”的英文	195

Unit

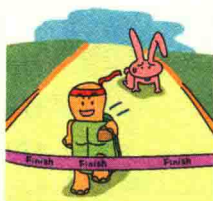
14 丑小鸭



The Ugly Duckling	198
Useful Expressions 精选句型	204
短语解析 take a shower	206
语法解析 并列连词	207
字词一箩筐 在美容院中	209

Unit

15 龟兔赛跑



The Turtle and The Rabbit	212
Useful Expressions 精选句型	218
短语解析 ahead of the game	220
语法解析 比较级	221
字词一箩筐 在游乐园中	223

每个家长都能轻松使用的趣味亲子英文书

我的第一本 亲子英文 经典故事

启发孩子天生的英语学习天赋

李宗玥 高旭銚 ● 著
艾塔·林 ● 绘



CBS

湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

博雅天卷
CS-BOOKY



各位爸爸、妈妈，各位小朋友，大家好。我是外语启蒙教学发展学会的李宗玥老师。从事儿童美语教学这数十年以来，我发现很多家长都有这样的盲点：明明花了很多钱，买了昂贵的英语教材，却又碍于时间及能力等问题，无法好好地运用这些教材与孩子互动，甚至不久之后这些教材就只能被摆在书架上，或放在角落积灰。

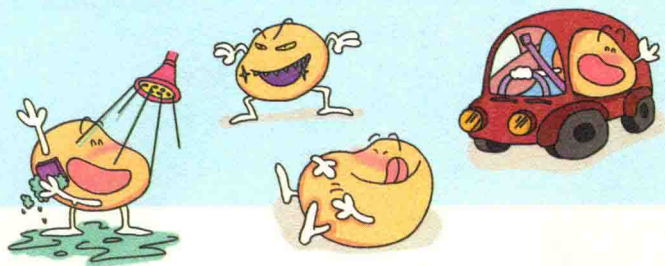
没错，真正的关键，不在于书是纯原文、国外进口、价格昂贵，而在于能不能好好运用教材跟孩子互动，引发孩子学习英文的兴趣！所以，在数年前我出版了《我的第一本亲子英文》，帮助许多家庭打造了英语学习环境，在此，我们全新推出一本很有趣、针对“亲子英文阅读”的英文学习书籍——《我的第一本亲子英文经典故事》。这本亲子阅读书籍中的故事内容，都是来自最受欢迎的童话或寓言故事，由此来导入英文学习，相信每位家长都能将这本书轻松使用，不但可以培养亲子感情，更可以教孩子一些人生的价值观，可谓一举多得。

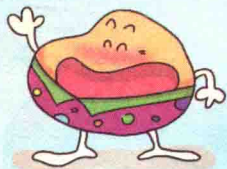
书中有趣的插图仍延续自《我的第一本亲子英文》的Peter家族，相信广大读者对于这些人物记忆犹新。此外，在您与孩子一起阅读的时候，适时指出对应的单词图片，让他们在刚开始接触英文时，就能懂意思，可增加他们学习的成就感与兴趣。而且，本书提供音频，从中英对照的录音中，小朋友可自然而然融入这个故事的世界里面。由此，父母可以自然地培养出孩子对英文的理解力，并建立他们的世界观与价值观，引导他们思考人生的方向和意义。如此才不会投入了大笔的教育经费，最后却培养出一个只会应付考试，不知未来为何，也无

法善用英文知识，为自己人生带来更多利益和机会的人。

本书以中英文对照模式，改编 15 则世界经典故事，并加上导读问答、英文词汇、短语、相关句型、语法的说明，以及与故事内容相关的知识补给站，这些设计都让家长能够更简单地运用本书与小朋友们互动。当然，英语老师使用这本书，也可以很轻易地掌握学生的学习效果及进度。此外，我们每一篇故事都不是死板、照本宣科地把原来的故事搬到书中而已，而是做了一些有趣的改编，例如在《虚荣的乌鸦》这一则故事中，我们颠覆了原本那只“虚荣”（vanity）的乌鸦所扮演的负面角色，而以“为了给妈妈买最棒的生日礼物而口袋空空”的乌鸦取代之，而最后，每一篇故事的结局，都会留下一个意想不到，且耐人寻味的思考空间，让孩子们更能将故事烙印在脑海里。

本书虽然是以亲子共读为出发点，但所提出的理念、方向及建议，有助于父母们对于孩子的英语教育形成一个“远见”的观念。其实，不论是哪门学科，孩子若能通过家长一开始正确的理念及方法，获得共读及美好的生活经验中的养分，便能自然而然地自发性学习。这是一本相当值得推荐给家长、学生、老师的初学英文阅读教材。





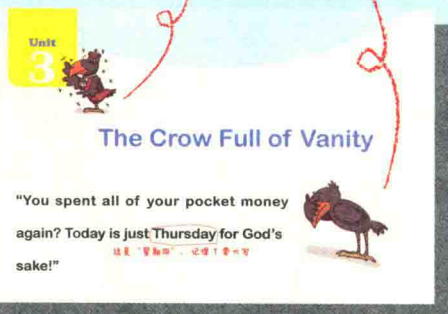
本书使用说明

从小培养孩子通过阅读童话故事记单词，自然而然接受英文！

孩子的英文学习过程，如同一趟发现孩子天赋的旅途。本书的单元设计，可以帮助您引导孩子选择自己想要的英文学习之旅，让他们在这趟旅途中，脚步轻盈、轻松又自在，并感受到学习英文的极大乐趣。

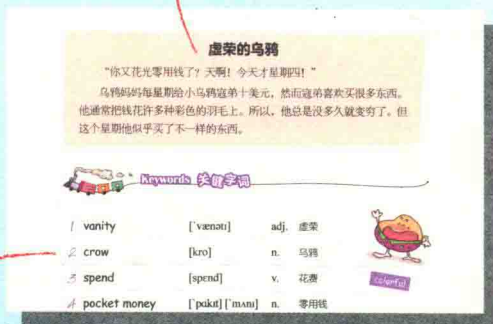
单元主题

每一单元首页都有两张诠释单元主题的卡通图片，不但帮助孩子学习，同时也激发想象力。



中、英文并重，培养双语优势

每一篇故事都有整齐对应的中英文内容，家长能轻松使用，不会碍于自身英文程度的问题而望文兴叹！



关键字词

每个单元分成三个段落，每个段落都有课文中出现的关键字词（单词+短语）解释。

轻松问答

每个段落结束后，会有一个双向互动的脑力激荡问题，家长也可以和孩子一起讨论！

colorful feathers. So, he always becomes poor **before** long. But this week, it seems he bought something different.

Parent & Answer 互动题

1. How often does Cody get his pocket money?
(寇弟多久拿一次零用钱？)

Keywords 关键词

10 poorly	['poʊli]	adv. 可怜地
11 amount	[ə'maʊnt]	n. 数量
12 bottle	['bɒtl]	n. 瓶子
13 mineral	['mɪnərəl]	n. 矿物
14 pair	[peɪ]	n. 成对
15 pack	[pæk]	n. (一)包
16 earring	['ɪrɪŋ]	n. 耳环
17 powder	['paʊdə]	n. 粉



pearl earring



bottle



powder

图像记忆

每个段落的关键字词中，会再精选出几个字词，搭配有趣可爱的图案来呈现，达到最佳记忆效果！

口袋里的钱

pocket 就是指衣服里的“口袋”，而“口袋里的钱” (pocket money) 就是指父母给小孩的零用钱，但是可别跟用于一般公司里的“零用现金” petty cash 搞混了哦！另外，如果我们去买东西，店家给我们的“零钱”，可以用 change 表示，最后要注意的是，“钱”都是没有复数形式 (不可以加 s) 的，千万别写成 moneys, cashes 或是 changes 哦！

充电站

针对这个段落中出现的特殊字词或观念，补充您意想不到、容易用错的表达用语。





精选句型与解析

每个段落中以**粉色标示**的句型，将于后面“精选句型”和“句型解析”中进一步解说。



Useful Expressions 实用句型

spend money / time on... 把钱 / 时间花在...

→ You need to spend more time on your schoolwork.
你得花更多时间在学校功课上。



主语 + give + 物 + to + 人 给某人某物

→ My daddy gave a present to mom.
= My daddy gave mom a present.
我爸爸给了我妈一个礼物。



make a plan to + V 计划去做...

→ Let's make a plan to buy mom a surprise gift.
我们来计划为妈妈买一份惊喜的礼物。



Sentence Patterns 句型解析

■ 无论是“花时间”或是“花钱”都可以用这个动词！比如：

I spent NT\$50 on this book. (我花了 50 元买这本书。)
My teacher spent the time after school teaching me English.
(我的老师在放学后还花时间教我英文。)

■ give 这个动词有点特别，因为它后面可以有二个宾语，我们把它称作“授予动词”：

I gave the lucky cake to my mom. (我把这个幸运蛋糕给了妈妈。)
= I gave my mom the lucky cake.
→ “my mom”和“the lucky cake”都是 gave 的宾语。

■ 虽然有时候计划赶不上变化，但是我们做事情还是得“有所计划”(make a plan)才好。那么，“计划要做某事”就可以这么说：

You need to make a plan to study English. (你得开始计划念英文了。)
= You need to plan to study English.



Mama Crow gives Cody the little crow 1000 dollars once a week. But Cody likes to buy a lot of things. He usually spends his money on many kinds of colorful feathers. So, he always becomes poor before long. But this week, it seems he bought something different.

短语解析

以**粗体标示**的短语，会在每个单元的“短语解析”中讲解，包括其衍生用法。



before long

■ 什么叫作“在长长久久之前”啊？

大家都知道 before 是“在...之前”的意思，所以像 before dark (在天黑以前)、before day (在天亮之前) 都是很好理解的短语，不过，before long 这个短语，正确理解它的意思是“在时间拉长以前”，就是“不会过太久”的意思。



Wow! They are dating! I think they must fall in love before long!

哇！他们在约会！我想他们很快就会陷入热恋了！

I hope to get home before dark.
(我希望在天黑之前回到家。)



语法解析

语法虽然是学习英文的过程中比较严肃且枯燥的部分，但本书搭配生动有趣的漫画插图，加上轻松易懂的文字讲解，相信家长与孩子都可以很快吸收！



与“上厕所”有关的英文

厕所里面这些东西的英文怎么说，你会了吗？

(1) air freshener 空气清新剂	(2) towel rack 毛巾架	(3) mirror 镜子
(4) tissue 面巾纸	(5) toilet paper 卫生纸	(6) soap dispenser 皂液机
(7) hand dryer 烘手机	(8) urinal 小便斗	(9) toilet 马桶
(10) plunger 马桶吸盘	(11) washbowl 洗脸盆	(12) toilet brush 马桶刷



动词的一般现在时

第一、用来表示“状态”或“事实”，比如：

Hardy and Ethan **are** good friends.

(哈弟和伊森**是**好朋友。)

→ 表示他们是好朋友的状态

She **is** a teacher. (她是一位老师。)

→ be 动词 **is** 表示一种事实



第二、表示习惯或重复性的行为

常与 every day, often, always, usually, sometimes……等“频率副词”一起使用。

例如 after they wake up 起床后立刻

They always **go** to the bathroom after waking up.

(他们总是在起床后**去**上厕所。)

→ 表示他们每天早上的习惯。这应该也是很多人的习惯吧！所以要用一般现在时来表示。

keyword: “**去**” 的意思是 “**移动/移动**” (move)

Hardy sometimes **has** bowel movements after breakfast.

(哈弟有时候会在早餐后**上**大号。)

→ 表示一种“偶尔”的生活习惯，也许是一个星期一次或两次。



字词一箩筐

透过有趣又好记的图案，帮助家长与孩子“一口气”学会“各种餐点”“十二生肖”“十二个月份”“居家环境各个设施”……的英文大集合。



Introduction

人物介绍



DAD 爸爸

36岁，在贸易公司上班，喜欢假日时带着孩子们一起去户外运动，十分关心孩子的学习状况，喜欢看棒球、看电视、种植花草。

MOM 妈妈

33岁，家庭主妇，擅长料理，最拿手的料理是咖喱饭；把家里打扫得很干净，看到小朋友把家里弄得乱七八糟的时候，会大声骂人。



PETER 弟弟

7岁，小学二年级，喜欢吃甜食、打电动，爱赖床，常常和妈妈撒娇。跟姐姐Jenny平常感情还不错，但偶尔还是会吵架。心情好的时候会帮忙做些家务，最要好的朋友是Andy。

JENNY 姐姐

9 岁，小学四年级，兴趣是看书和弹钢琴，比较黏爸爸。喜欢上学，但不喜欢补习，数学不太好，但英文还不错。



ANDY 同学

7 岁，Peter 的同班同学，也是他最要好的朋友，很有礼貌的小男孩，喜欢打篮球。

马铃薯

随时可能会出现万能串场人物，会以各种不同颜色、形状，以及角色出现。

